



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 11.09.2000
KOM(2000) 543 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige
antidumpingtold på importen af termoplastisk styren-butadien-styren-gummi med
oprindelse i Taiwan**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Den 26. august 1999 indledte Kommissionen en antidumpingprocedure vedrørende importen af termoplastisk styren-butadien-styren-gummi (SBS) med oprindelse i Taiwan.
2. Den 24. maj 2000 indførte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1091/2000 en midlertidig antidumpingtold på importen af SBS med oprindelse i nævnte land.
3. Vedlagte forslag til Rådets forordning er baseret på de endelige resultater vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesse, som bekræftede, at det er nødvendigt at træffe endelige antidumpingforanstaltninger.
4. Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, som bør offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende senest den 25. september 2000.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige antidumpingtold på importen af termoplastisk styren-butadien-styren-gummi med oprindelse i Taiwan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Den Europæiske Union,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98², særlig artikel 9 og 10,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter konsultation i Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1091/2000³ (i det følgende benævnt "forordningen om midlertidig told") blev der indført en midlertidig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af termoplastisk styren-butadien-styren-gummi (i det følgende benævnt "SBS") henhørende under KN-kode ex 4002 19 00 og ex 4002 99 og med oprindelse i Taiwan.
- (2) Som følge af en parallel antisubsidieundersøgelse blev der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1092/2000⁴ indført en midlertidig udligningstold på importen til Fællesskabet af SBS med oprindelse i Taiwan.

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

- (3) Efter offentliggørelsen af de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det blev besluttet at træffe midlertidige foranstaltninger, fremsatte adskillige interesserede parter bemærkninger skriftligt. I henhold til artikel 20, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98, (i det følgende benævnt "grundforordningen") fik alle interesserede parter, der anmodede derom, mulighed for at blive hørt mundtligt af Kommissionen.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

² EFT L 238 af 30.4.1998, s. 18.

³ EFT L 124 af 25.5.2000, s. 12.

⁴ EFT L 124 af 25.5.2000, s. 26.

- (4) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på en endelig afgørelse.
- (5) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det blev besluttet at henstille, at der indføres en endelig antidumpingtold på importen af SBS med oprindelse i Taiwan og foretages endelig opkrævning af de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig told på denne import.

Desuden fik de mulighed for at fremsætte bemærkninger til disse oplysninger inden for en bestemt frist.

- (6) De mundtlige og skriftlige bemærkninger, som de interesserede parter fremsatte, undersøgtes nærmere, og Kommissionens undersøgelsesresultater ændredes i påkommende tilfælde for at tage hensyn dertil.
- (7) Efter fornyet gennemgang af de midlertidige resultater på grundlag af de oplysninger, der er indhentet siden da, drages der den konklusion, at de vigtigste resultater i henhold til forordningen om midlertidig told bekræftes.

C. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

- (8) Den pågældende vare er termoplastisk styren-butadien-styren-gummi, der i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 4002 19 00 og ex 4002 99.
- (9) En fællesskabsimportør hævdede, at SBS importeret fra Taiwan har en anden flydenhed og resistens end SBS fremstillet i Fællesskabet. Kommissionens undersøgelse viste imidlertid, at producenterne i Taiwan fremstiller forskellige typer SBS med nøjagtig samme sammensætning som de typer, der fremstilles i Fællesskabet. Desuden viste undersøgelsen, at selv om kvaliteten af importen af SBS fra Taiwan muligvis for en enkelt virksomheds vedkommende var lavere i årene 1995 og 1996, da den pågældende virksomhed påbegyndte sin produktion af SBS, nåede kvaliteten hurtigt op på et niveau svarende til kvaliteten af SBS fremstillet i Fællesskabet. Endelig viste undersøgelsen, at brugerne i Fællesskabet ikke sonder kvalitetsmæssigt mellem SBS fra Taiwan og SBS fra Fællesskabet. Kommissionen drog den konklusion, at SBS importeret fra Taiwan og SBS fremstillet i Fællesskabet har samme karakteristika og samme kvalitetsniveau.
- (10) En anden fællesskabsimportør hævdede, at tør og olieholdig SBS bør betragtes som to særskilte varer, fordi tør og olieholdig SBS benyttes af forskellige industrier. En række forskellige producenter og brugere af SBS bekræftede imidlertid over for Kommissionen, at mange fællesskabsbrugere, navnlig i fodtøjsindustrien, ikke sonder mellem tør og olieholdig SBS. Der drages derfor den konklusion, at markederne for tør og olieholdig SBS ikke kan adskilles.
- (11) Den samme virksomhed hævdede også, at tør og olieholdig SBS ligger tæt op ad andre varetyper som f.eks. SIS, der også fremstilles af fællesskabsproducenterne af SBS. Virksomheden hævdede, at der ikke er nogen begrundelse for at sondre mellem SBS og disse andre varer. Undersøgelsen viste imidlertid, at tør og olieholdig SBS har nøjagtig samme fysiske sammensætning af butadien og styren, idet den eneste forskel er tilsætningen af olie ved produktionsprocessens afslutning. Denne fysiske sammensætning sonder tydeligt SBS fra andre varer som f.eks. SIS (styren-isopren-

styren). Der drages derfor den konklusion, at tør og olieholdig SBS i forbindelse med denne undersøgelse bør betragtes som én særskilt vare.

- (12) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger, bekræftes resultaterne i betragtning 13 til 16 i forordningen om midlertidig told.

D. DUMPING

- (13) En producerende eksportør fra Taiwan satte spørgsmålstejn ved metoden til beregning af dumpingmargenen, hvorved de normale værdier blev sammenholdt med priserne i forbindelse med individuelle eksporttransaktioner.
- (14) En undersøgelse af eksportprisernes tidsmæssige mønster i undersøgelsesperioden viser imidlertid tydeligt, at størstedelen af dumping fandt sted i anden halvdel af den pågældende periode. En gennemsnitsberegning ville således ikke vise dumpings fulde omfang i henhold til artikel 2, stk. 11, i den grundlæggende antidumpingforordning.
- (15) De midlertidige resultater, der er beskrevet i betragtning 25 i forordningen om midlertidig told, bekræftes derfor.
- (16) De endelige antidumpingmargener udtrykt i procent af importprisen cif Fællesskabets grænse, ufortoldet, er følgende:
- Lee Chang Yung Chemical Industry Corp., Taipeh 5,3%
 - Chi Mei Corp. Taiwan 9,1%
 - Ikke samarbejdende eksporterende producenter 20,0%.

E. SKADE

1. Definition af erhvervsgrænsen i Fællesskabet

- (17) Da der ikke er modtaget nogen bemærkninger vedrørende definitionen af erhvervsgrænsen i Fællesskabet, bekræftes konklusionerne i betragtning 31 og 32 i forordningen om midlertidig told.

2. Forbruget i Fællesskabet

- (18) Da der ikke er modtaget nogen bemærkninger vedrørende forbruget i Fællesskabet, bekræftes vurderingen deraf i betragtning 33 i forordningen om midlertidig told.

3. Import af SBS fra Taiwan til Fællesskabet

a) Importmængde, markedsandel og gennemsnitlig importpris

- (19) Da der ikke er modtaget nogen bemærkninger vedrørende den mængdemæssige import fra Taiwan til Fællesskabet, markedsandelen og den gennemsnitlige importpris, bekræftes vurderingen deraf i betragtning 34 til 37 i forordningen om midlertidig told.

b) Prisunderbud

- (20) Der mindes om, at prisunderbuddet midlertidigt blev fastlagt ved sammenligning af eksportprisen (cif Fællesskabets grænse, fortoldet) og de priser, som erhvervsgrenen i Fællesskabet tog (ab fabrik). De salgspriser for lignende varetyper, der blev taget i betragtning, var de priser, der blev taget af uafhængige kunder efter fradrag af nedslag og rabatter.
- (21) Som det fremgår af betragtning 9 ovenfor fremkom der bemærkninger angående sammenligneligheden mellem forskellige typer, men det blev konstateret at SBS importeret fra Taiwan og SBS fremstillet i Fællesskabet har samme karakteristika.
- (22) Disse bemærkninger øvede ikke nogen indflydelse på konklusionerne i forordningen om midlertidig told, der mundede ud i en gennemsnitlig prisunderbudsmargen på 12,3% af EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspriser.

4. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

- (23) En fællesskabsimportør påpegede, at lagrene og rentabiliteten ikke er beregnet for 1995. Som anført i betragtning 46 og 47 i forordningen om midlertidig told var det som følge af ændringer i en virksomheds regnskabssystemer og strukturelle ændringer i en anden virksomhed ikke muligt at beregne tallene for lagre og rentabilitet nøjagtigt. Hvorom alting er, viste undersøgelsen, at rentabiliteten var højere i 1995 end i 1996. Dette forstærker fastlæggelsen af skade.
- (24) Da der ikke er modtaget nogen andre bemærkninger vedrørende tallene for EU-erhvervsgrenens produktion, kapacitet, salgsmængde, salgspris, markedsandel, lagre, rentabilitet, investeringer og beskæftigelse, bekræftes konklusionerne i betragtning 40 til 49 i forordningen om midlertidig told.

5. Konklusion

- (25) Der blev draget den konklusion af det ovenstående, at der påføres erhvervsgrenen i Fællesskabet væsentlig skade som fastsat i betragtning 55 i forordningen om midlertidig told.

F. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

1. Dumpingimportens virkninger

- (26) Den taiwanske regering og en fællesskabsimportør hævdede, at den høje markedsandel for erhvervsgrenen i Fællesskabet (89% i undersøgelsesperioden) klart viste, at importen fra Taiwan ikke kunne påføre erhvervsgrenen i Fællesskabet skade, idet denne import havde en langt mindre markedsandel (6,1%). I den foreliggende sag er det slået fast, at importen fra Taiwan i kraft af et stærkt pres på priserne på et konkurrencepræget og gennemsigtigt marked (underbud på 12,3% i undersøgelsesperioden) lagde et føleligt pres på erhvervsgrenen i Fællesskabet. For at bevare sin markedsandel måtte erhvervsgrenen i Fællesskabet følge den nedadgående pristrend (prisnedsættelse på 47% fra 1995 til undersøgelsesperioden). Dette førte til svære tab for erhvervsgrenen i Fællesskabet (rentabiliteten faldt fra +14,9% i 1995 til -9,8% i undersøgelsesperioden). Endelig findes det godtgjort, at den høje markedsandel for den samlede erhvervsgren i Fællesskabet ikke beskyttede den mod den illoyale

konkurrence til dumpingpris fra Taiwan, og at pristrykket fra den taiwanske import er hovedårsagen til den skade, der er påført den pågældende erhvervsgren.

- (27) Den taiwanske regering hævdede, at fællesskabsproducenternes forhøjede investeringer har ført til forstærket konkurrence mellem disse producenter, hvorved konkurrencekræfterne selv har forvoldt skade. Det fremgik imidlertid af undersøgelsen, at investeringerne som anført i betragtning 48 i forordningen om midlertidig told har været svingende siden 1995 og ikke udviser en opadgående trend, således som den taiwanske regering påstår det. Investeringerne holdt sig på et forholdsvis lavt niveau svarende til normal opgradering af maskiner. Producenterne foretog de største investeringer før 1995, da det var på dette tidspunkt, de oprettede deres produktionsanlæg.
- (28) Desuden hævdede den taiwanske regering, at den skade, der var påført erhvervsgrenen i Fællesskabet, kunne tilskrives en stigning i priserne på råmaterialer. Som anført i betragtning 73 i forordningen om midlertidig told har priserne på råmaterialer imidlertid været svingende siden 1995 og udviser ikke nogen bestemt trend. Det er mere sandsynligt, at variationerne deri er konjunkturbestemte, og de kan derfor ikke meningsfyldt forklare det konstante prisfald for SBS siden 1995.
- (29) En fællesskabsimportør hævdede, at den skade, der var påført erhvervsgrenen i Fællesskabet, kunne tilskrives en forhøjelse af produktions- og salgsomkostningerne samt de generelle administrationsomkostninger. Det fremgik imidlertid af undersøgelsen, at selv om disse omkostninger stort set lå på samme niveau i perioden 1995-1999, faldt fællesskabsproducenternes salgsværdi kraftigt (med 39%) som følge af prisfaldet.

2. Konklusion

- (30) Da der ikke er modtaget nogen andre argumenter vedrørende årsagen til den skade, der er påført erhvervsgrenen i Fællesskabet, bekræftes den konklusion, at importen af SBS fra Taiwan har påført erhvervsgrenen i Fællesskabet skade, således som det er fastsat i betragtning 74 og 75 i forordningen om midlertidig told.

G. FÆLLESSKABETS INTERESSE

1. EU-erhvervsgrenens interesse

- (31) Da der ikke er modtaget nogen bemærkninger vedrørende EU-erhvervsgrenens interesse, bekræftes konklusionerne i betragtning 77 til 81 i forordningen om midlertidig told.

2. Konsekvenser for brugerne

- (32) Efter at forordningen om de midlertidige foranstaltninger var udstedt, gav to fællesskabsimportører udtryk for betænkeligheder ved de virkninger, som foranstaltningerne havde på deres kunder. Det skal bemærkes, at en af disse virksomheder importerede fra en taiwansk producent, der ikke samarbejdede i denne procedure, og at den pågældende importør var omfattet af en midlertidig kumuleret subsidie- og dumpingtold på 28,2%. Hvis der træffes endelige foranstaltninger, vil alle importører imidlertid få mulighed for at købe SBS hos fællesskabsproducenter, hos en af de samarbejdende producenter i Taiwan eller fra en anden kilde, der ikke er omfattet af foranstaltninger.

- (33) Som følge deraf anslås det, at den gennemsnitlige prisforhøjelse, der er forårsaget af de endelige foranstaltninger, er på 1,1%. Det blev som led i undersøgelsen bekræftet, at en sådan prisforhøjelse sandsynligvis kun vil øve begrænset indflydelse på brugerne. Der blev foretaget en undersøgelse af toldens virkninger for flere typiske brugere, for hvis vedkommende SBS tegnede sig for 40% af produktionsomkostningerne. Det blev fundet godtgjort, at det forhold, at der træffes foranstaltninger, vil formindske rentabiliteten med gennemsnitlig 0,3% for den del af deres erhvervsvirksomhed, der vedrører SBS.
- (34) Da de fleste brugere i Fællesskabet køber størstedelen af deres SBS hos fællesskabsproducenter, vil der desuden ikke blive tale om nogen prisforhøjelse for størstedelen af deres køb.
- (35) Da fællesskabsimportørerne endelig ikke fremlagde nogen yderligere dokumentation, og da brugerne i Fællesskabet ikke fremsatte nogen bemærkninger, bekræftes konklusionen i betragtning 86 i forordningen om midlertidig told.

3. Konklusion

- (36) De nye modtagne argumenter vedrørende fastlæggelsen af Fællesskabets interesse anses ikke for at være af en sådan karakter, at de kan omstøde den konklusion, at der ikke er nogen tvingende grund til ikke at træffe antidumpingforanstaltninger. De midlertidige resultater bekræftes derfor.

H. ENDELIGE FORANSTALTNINGER

- (37) På baggrund af de konklusioner, der er draget vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesse, findes det godtgjort, at der bør træffes endelige antidumpingforanstaltninger for at forhindre, at importen til dumpingpris fra Taiwan påfører erhvervsgrenen i Fællesskabet yderligere skade.

1. Skadestærskel

- (38) Som nævnt i betragtning 91 i forordningen om midlertidig told blev der fastlagt et ikke skadeligt prisniveau ved til EU-erhvervsgrenens salgspris at lægge dens gennemsnitlige faktiske tab og ved at tilføje en fortjeneste på 8% til dækning af EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger plus et rimeligt overskud, når der ikke finder import sted til dumpingpris fra det pågældende land.

2. Toldens form og størrelse

- (39) I henhold til artikel 7, stk. 2, i grundforordningen skal antidumpingtoldsatsen svare til dumpingmargenen, medmindre skadesmargenen er mindre.
- (40) Dette førte til følgende antidumpingtoldsatser for de samarbejdende producenter i Taiwan:
- Chi Mei Corporation 9,1 %
 - Lee Chang Yung Chemical Industry Corporation 5,3 %.
- (41) For de eksporterende producenter, der hverken besvarede Kommissionens spørgeskema eller på anden måde gav sig til kende, blev dumpingmargenen i henhold

til artikel 18, stk. 1, i grundforordningen fastlagt på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.

- (42) Disse producenter tegner sig for rundt regnet 70% af eksporten af den pågældende vare fra Taiwan til Fællesskabet. Det blev derfor anset for hensigtsmæssigt at fastlægge en restdumpingmargen på et niveau, der er højere end den højeste dumpingmargen, der blev konstateret for en samarbejdende virksomhed i stikprøven. Restdumpingmargenen blev derfor fastsat på grundlag af de varetyper, der havde de højeste specifikke dumpingmargener, dvs. 20%.

I. OPKRÆVNING AF DEN ENDELIGE TOLD

- (43) I betragtning af omfanget af dumping fra de eksporterende producenters side og den alvorlige skade, der er påført erhvervsgrenen i Fællesskabet, anses det for nødvendigt, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til forordning (EF) nr. 1091/2000, opkræves endeligt med en sats svarende til den endelige told -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

- Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af termoplastisk styren-butadien-styren-gummi henhørende under KN-kode ex 4002 19 00 og ex 4002 99 (Taric-kode: 4002 19 00 10, 4002 99 10 10 og 4002 99 90 91) og med oprindelse i Taiwan.
- Den endelige antidumpingtold af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer fremstillet af følgende selskaber, fastsættes til følgende:

Selskab	Toldsats	TARIC-tillægskode
Chi Mei Corporation, Tainan, Taiwan	9,1 %	A127
Lee Chang Yung Chemical Industry Corporation, Taipei, Taiwan	5,3 %	A128
Alle andre taiwanske virksomheder	20 %	A999

- Gældende bestemmelser for told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der i henhold til forordning (EF) nr. 1091/2000 er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold for import med oprindelse i Taiwan, opkræves med den endeligt fastsatte toldsats. Beløb, der er stillet som sikkerhed ud over satsen for den endelige antidumpingtold, frigives.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne

Formand